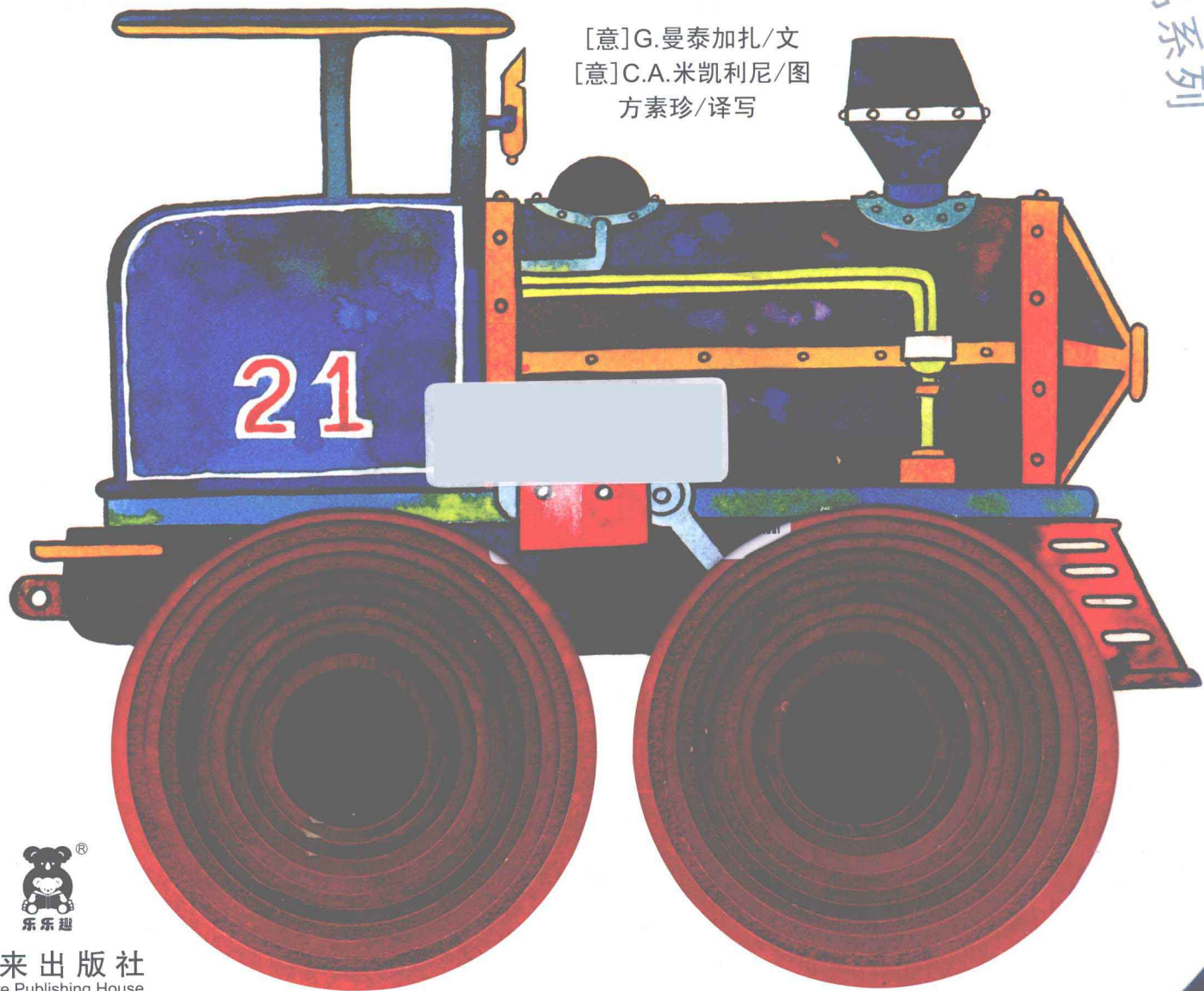


我最喜欢车子

奇妙洞洞书系列

[意]G.曼泰加扎/文
[意]C.A.米凯利尼/图
方素珍/译写



未来出版社
Future Publishing House

tā de shēng yīn hěn chǎo tā de sù dù hěn màn
它的声音很吵，它的速度很慢，

tā de lún zi hěn dà zhǐ yào tā zǒu guò qù
它的轮子很大，只要它走过去，

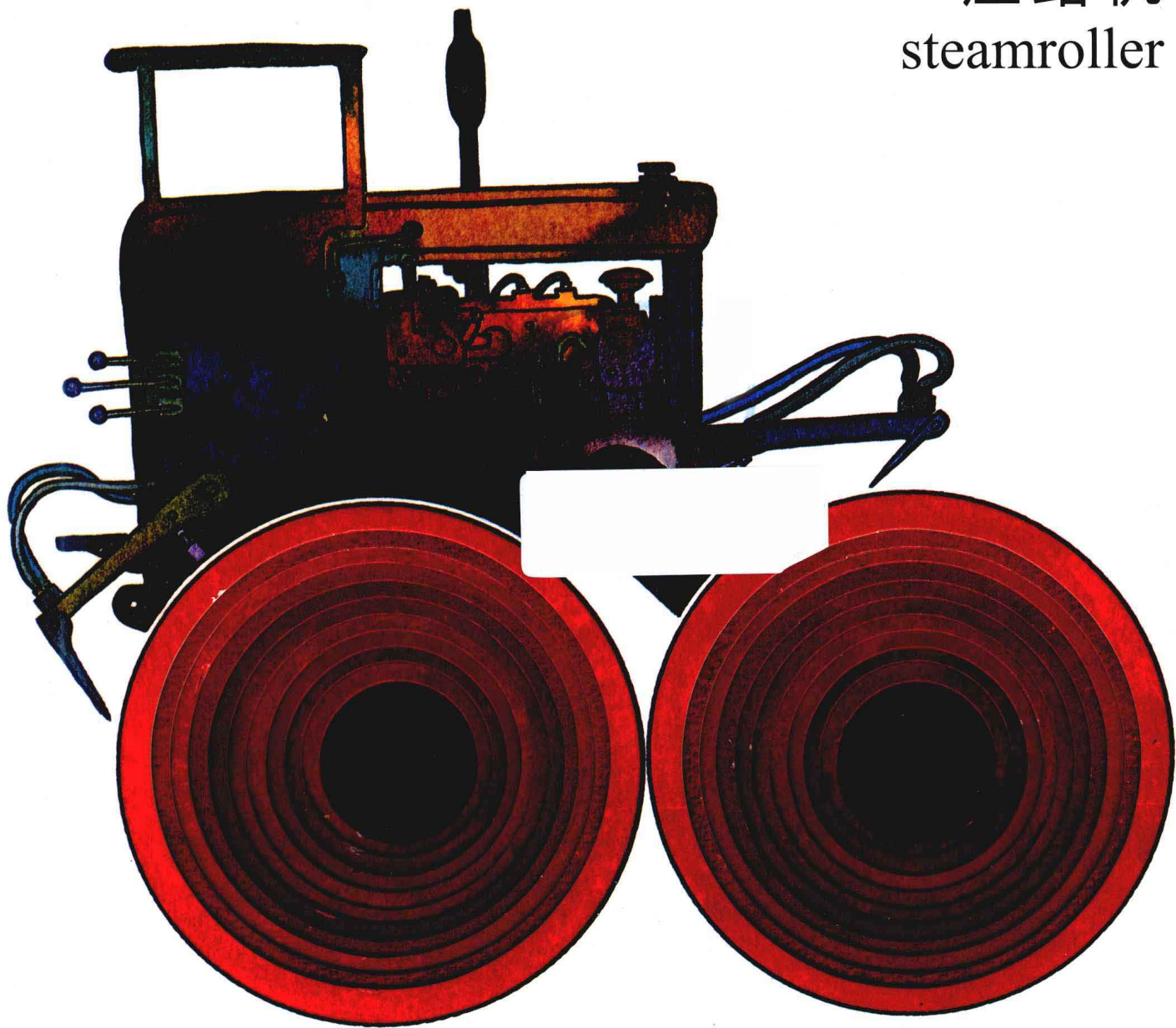
āo āo tū tū de dì fāng jiù biàn de hěn píng tǎn
凹凸凸凸的地方，就变得很平坦。

tā shì shuí ne
它是谁呢？

tā shì yā lù jī
它是压路机。



yā lù jī
压路机
steamroller



tā bú yòng jiā shuǐ yě bú yòng qì yóu
它不用加水，也不用汽油，

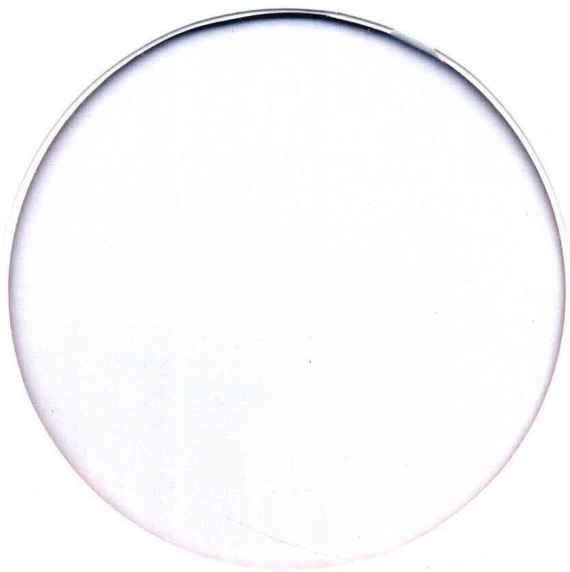
zhǐ yào yòng nǐ de jiǎo qīng qīng de cǎi ya cǎi
只要用你的脚，轻轻地踩呀踩，

qí dào zhè biān qí dào nà biān
骑到这边，骑到那边，

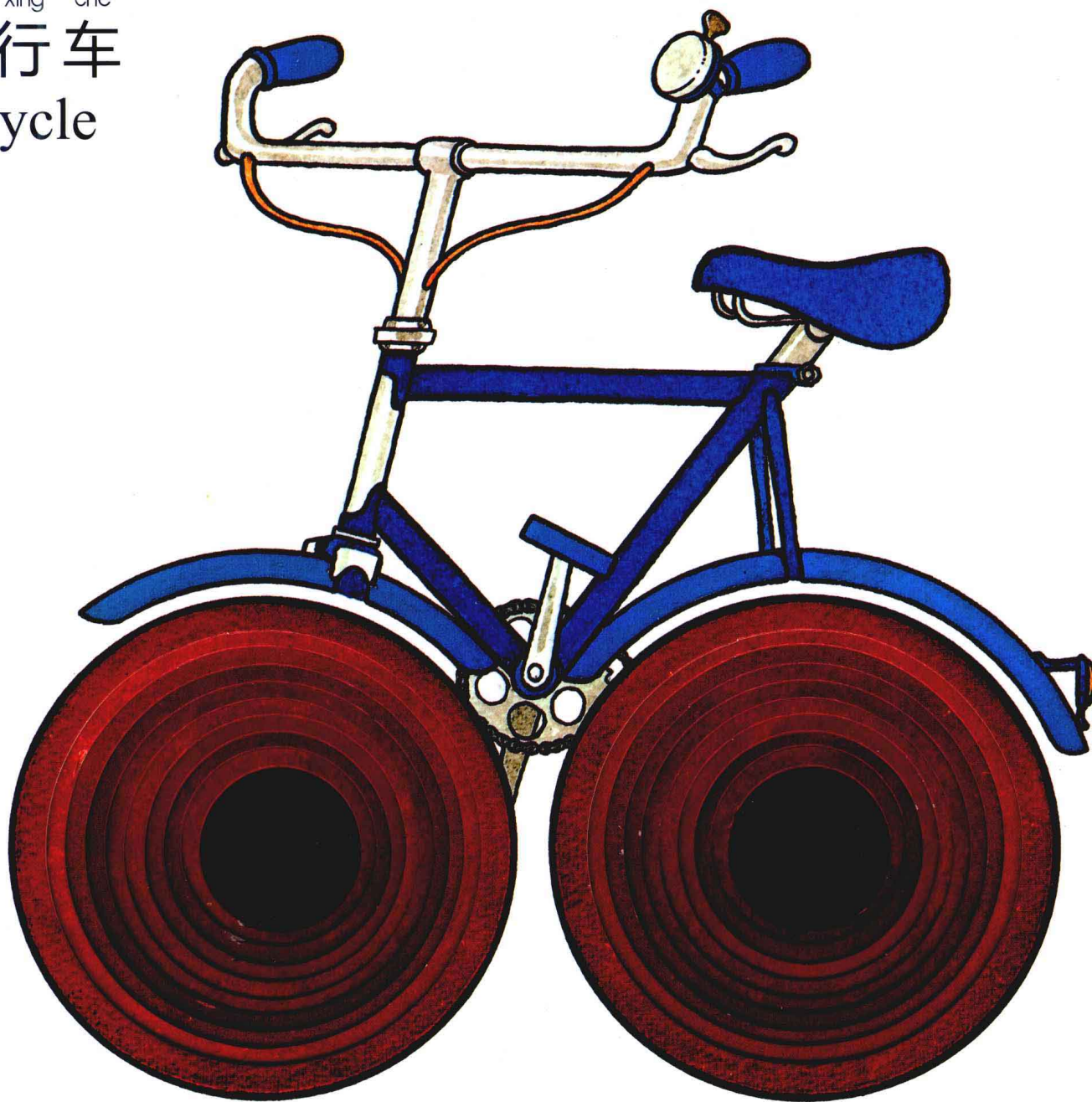
chuān guò dū shì rào guò xiāng cūn
穿过都市，绕过乡村。

tā shì shuí ne
它是谁呢？

tā shì zì xíng chē
它是自行车。



zì xíng chē
自行车
bicycle



xiǎng qù guàng jiē ma hái shì kàn diàn yǐng
想去逛街吗？ 还是看电影？

xiǎng qù gōng yuán ne hái shì qù hǎi biān
想去公园呢？ 还是去海边？

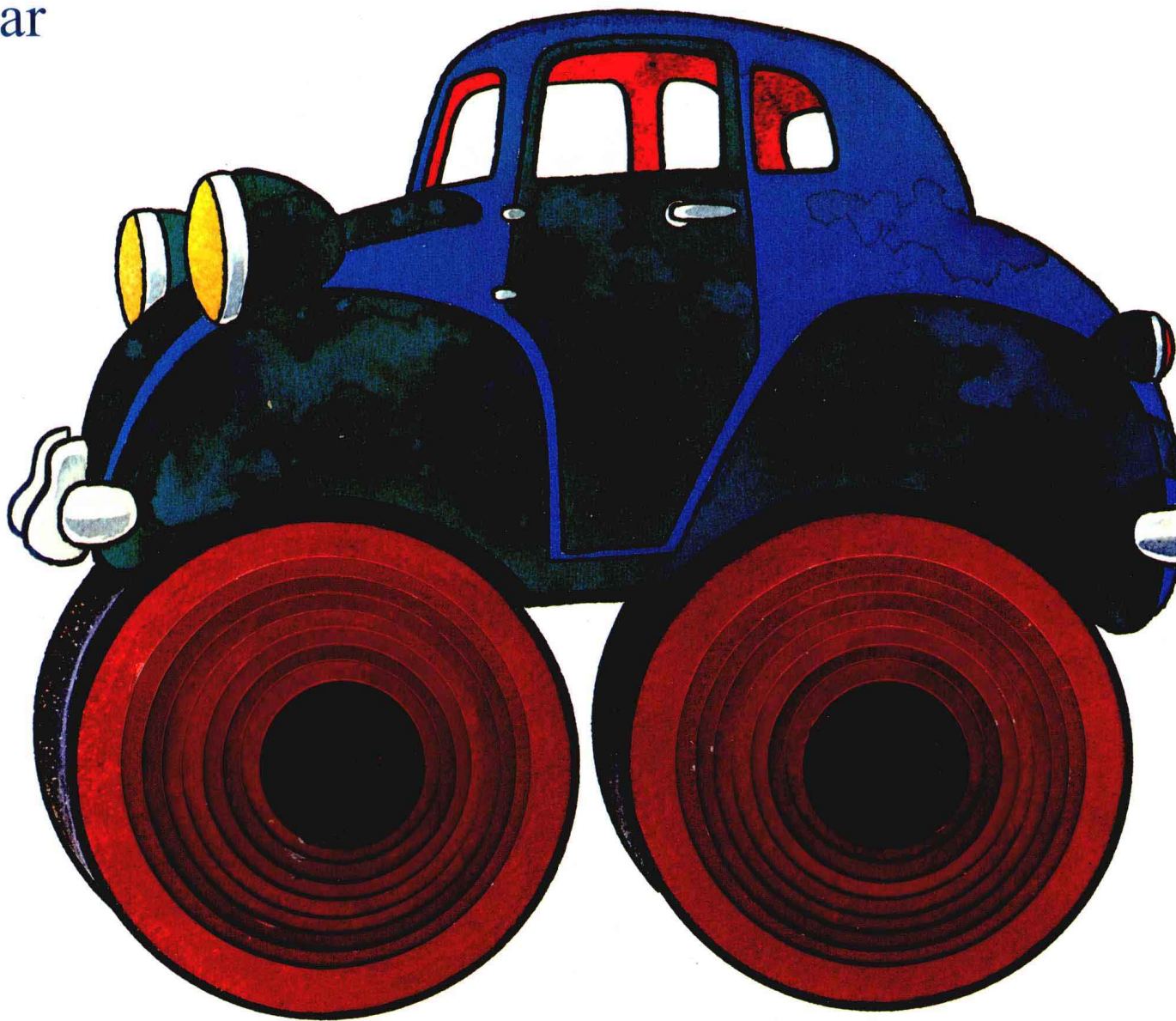
shàng chē ba tā yào kāi dòng la
上车吧！ 它要开动啦！

tā shì shuí ne
它是谁呢？

tā shì yí liàng xiǎo qì chē
它是一辆小汽车。



xiǎo qì chē
小汽车
car



zuān guò lái zuān guò qù gǎn shàng bān fù yuē huì
钻过来、钻过去，赶上班、赴约会。

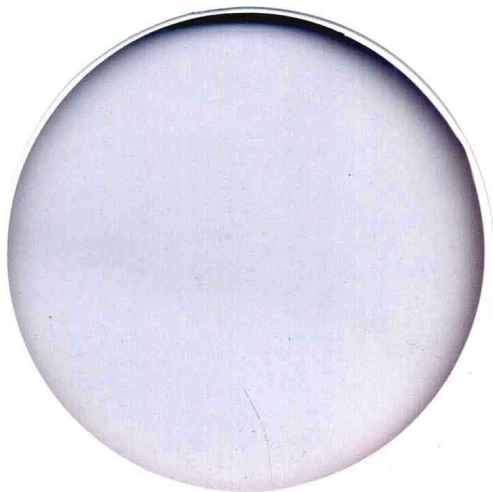
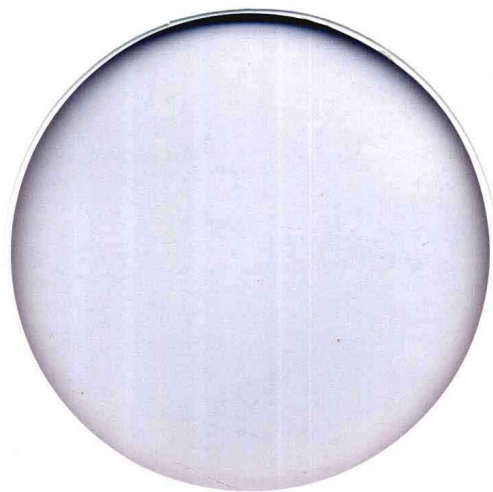
dà jiē xiǎo xiàng dōu pǎo biàn bú bì dān xīn huì chí dào
大街小巷都跑遍，不必担心会迟到，

yīn wèi yǒu tā zuì fāng biàn
因为有它最方便。

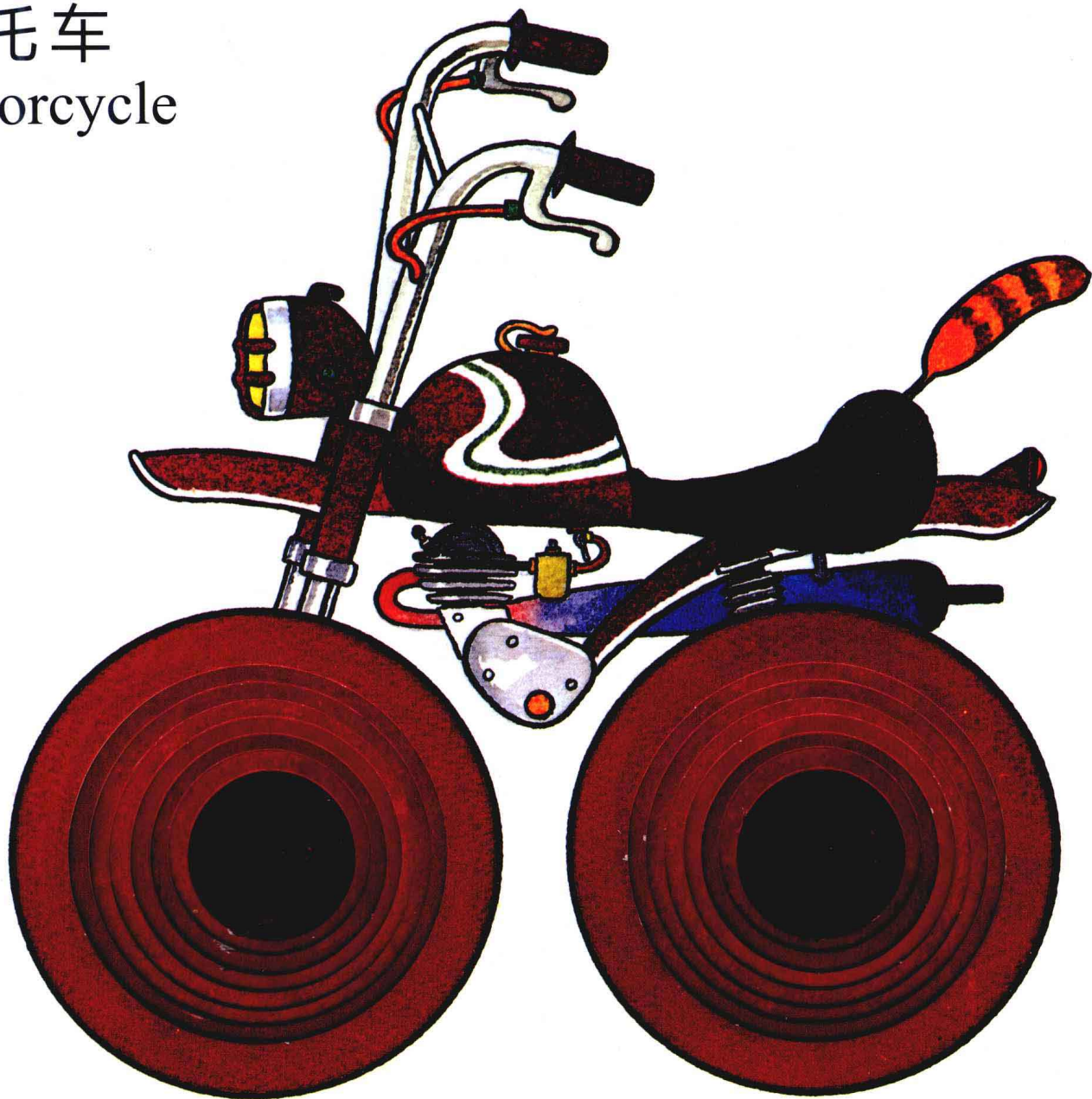
tā shì shuí
它是谁？

dá duì le
答对了！

tā shì mó tuō chē
它是摩托车。



mó tuō chē
摩托车
motorcycle



bān shí tou wā tǔ duī hái yǒu shā zi yí dà duī
搬石头、挖土堆，还有沙子一大堆，

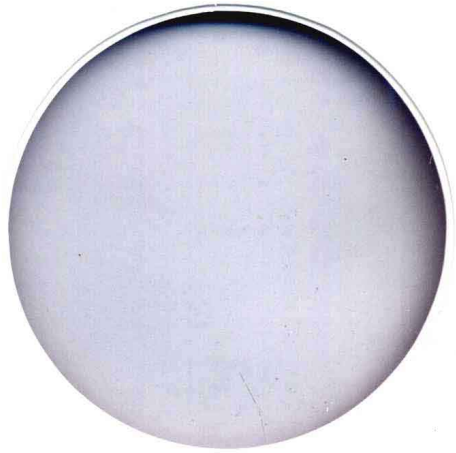
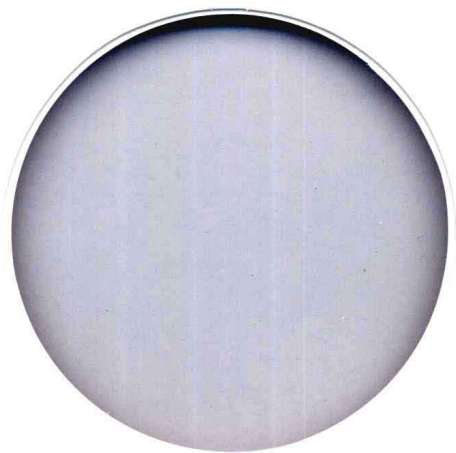
měi tiān tuī tuī tuī
每天推、推、推，

tuī tǔ tā zuì huì yì diǎn yě bú lèi
推土它最会，一点也不累。

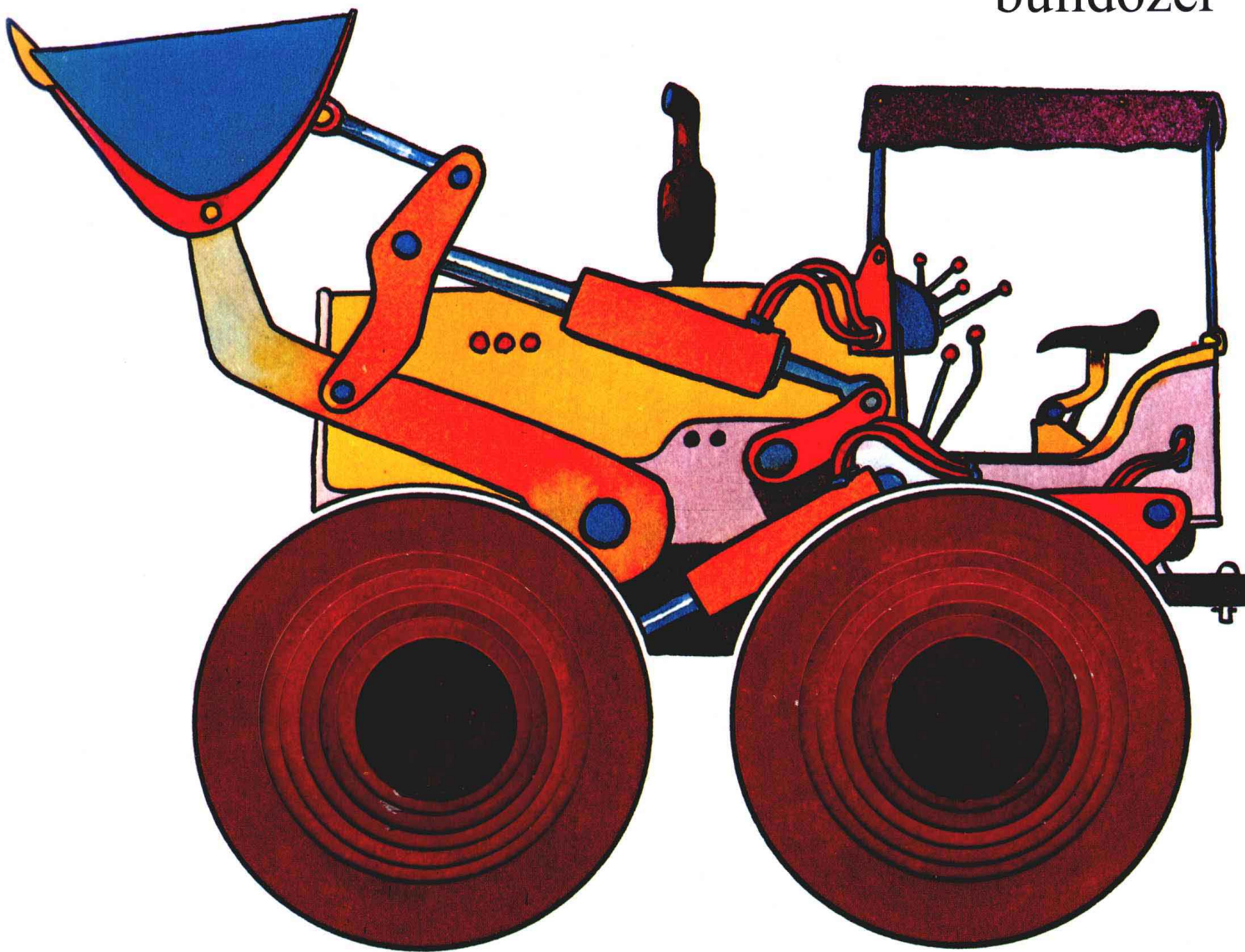
tā shì shuí
它是谁？

wǒ bù shuō nǐ yě zhī dào
我不说，你也知道，

tā shì tuī tǔ jī
它是推土机。



tūi tǔ jī
推土机
bulldozer



dà dà de dù zi zhuàn ya zhuàn
大大的肚子，转呀转，

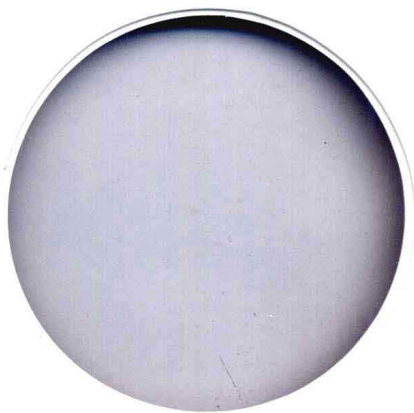
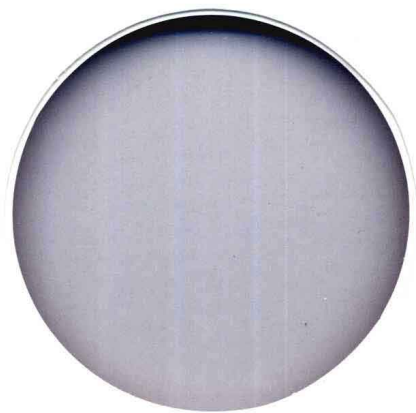
nóng nóng de shuǐ ní shī yòu ruǎn
浓浓的水泥，湿又软，

xiǎo xīn tā yào dà zhuǎn wān
小心！它要大转弯。

tā shì shuí
它是谁？

nǐ kàn guò ma
你看过吗？

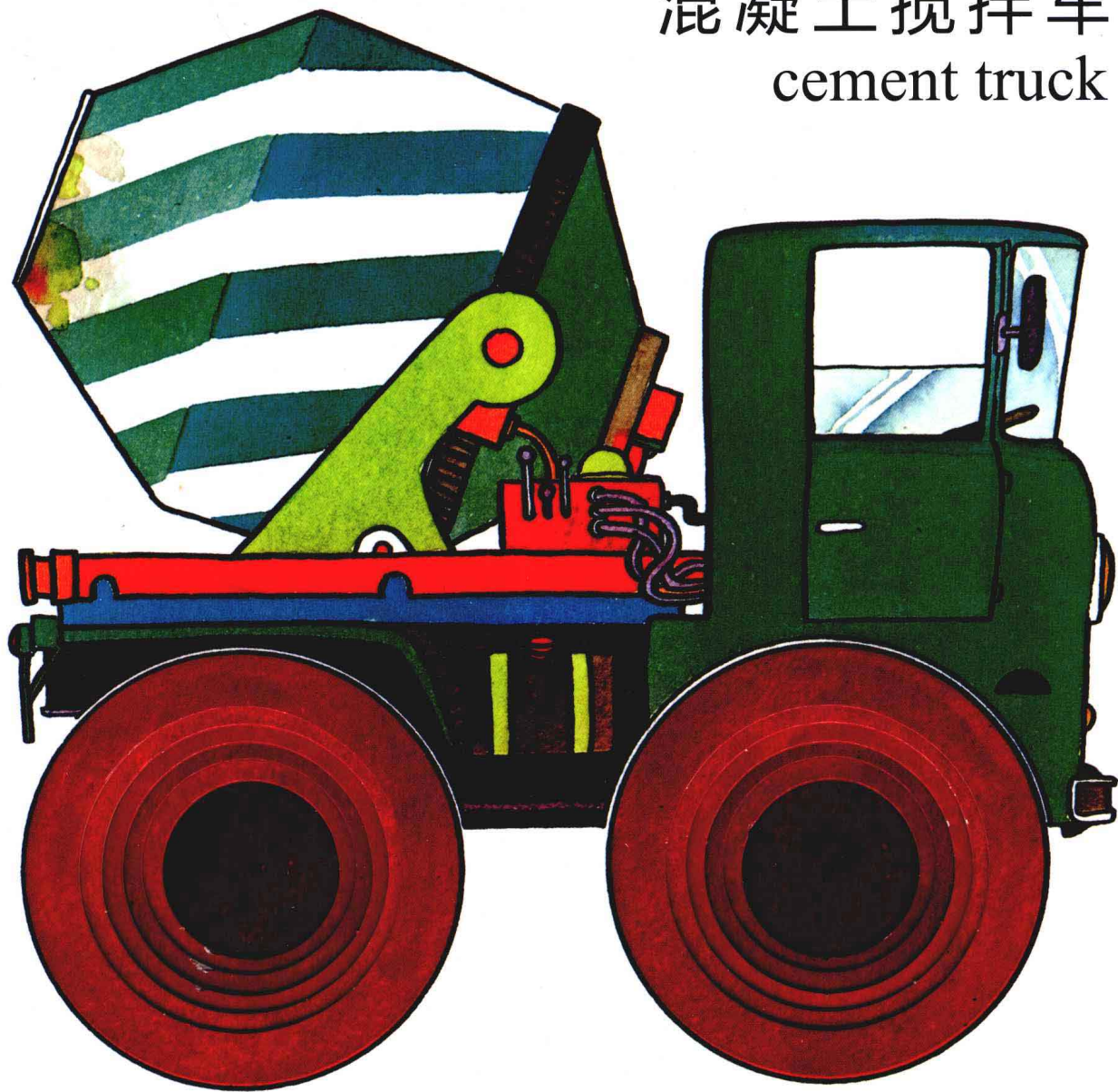
tā shì hùn níng tǔ jiǎo bàn chē
它是混凝土搅拌车。



hùn níng tǔ jiǎo bàn chē

混凝土搅拌车

cement truck



yù bèi kǎi shǐ
预备……开始！

chōng a chōng a
冲啊！冲啊！

chōng xiàng dì yī míng guān jūn jiù shì nǐ
冲向第一名，冠军就是你，

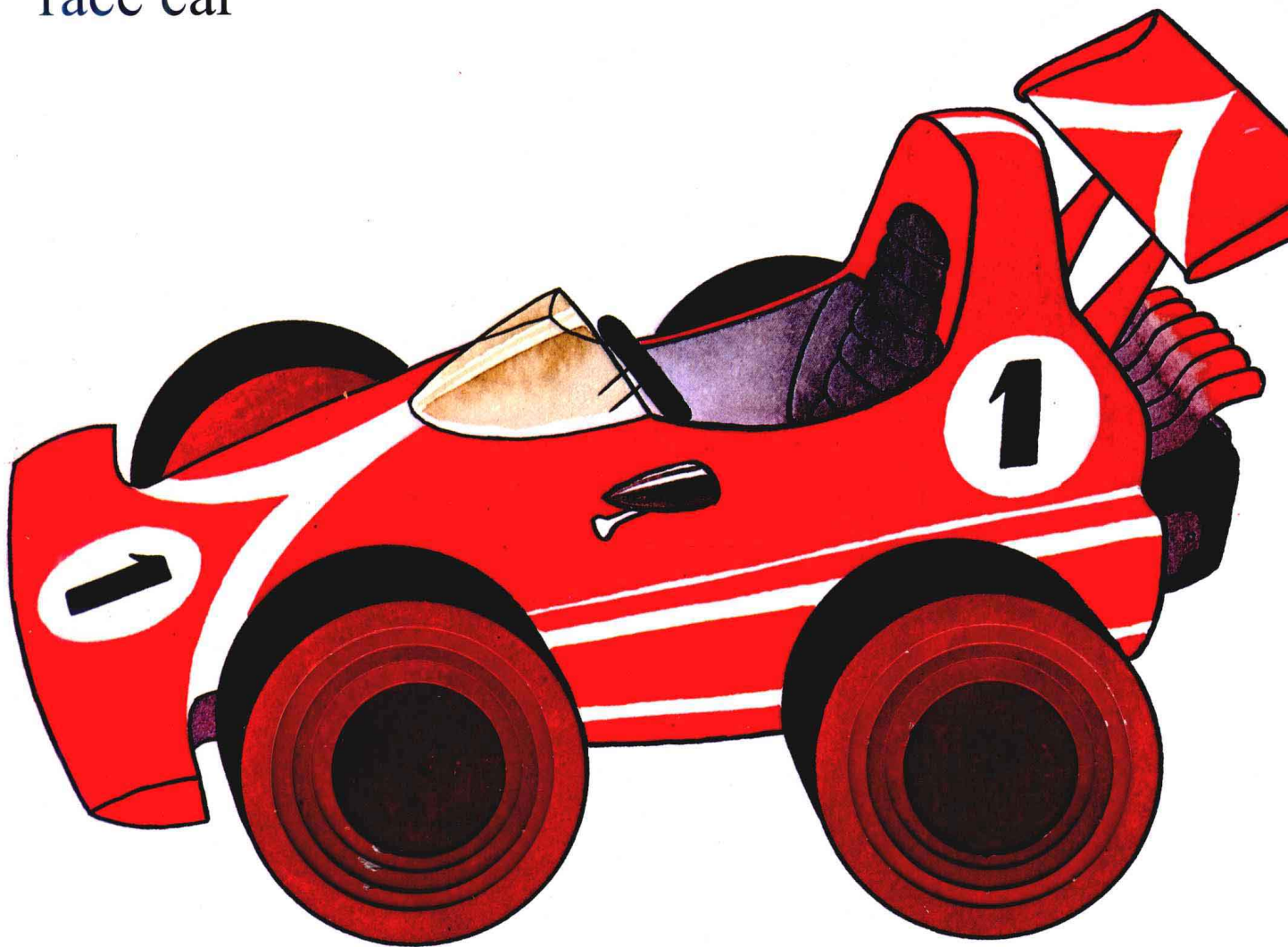
jì de duì tā shuō xiè xiè nǐ
记得对它说：“谢谢你。”

tā shì shuí ne
它是谁呢？

tā shì yí liàng sài chē
它是一辆赛车。



sài chē
赛车
race car



ma kuài kuài kuài kuài diǎn lái
119吗？快快快，快点来！

jǐng dí xiǎng le kuài kuài kuài jiù huǒ yào gǎn kuài
警笛响了，快快快，救火要赶快，

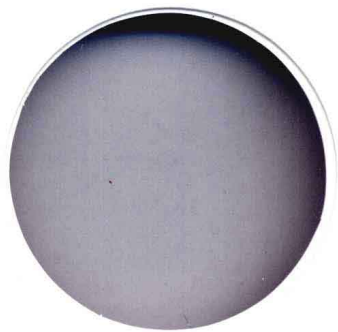
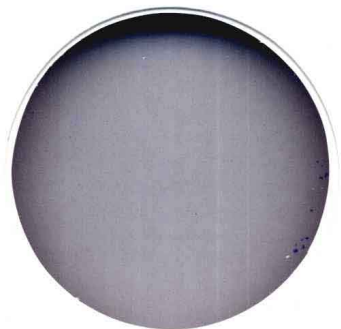
huǒ huǒ huǒ huǒ zài nǎ lǐ
火、火、火，火在哪里？

yuán lái shì xiǎo māo qiǎ zài dà shù lǐ
原来是小猫卡在大树里，

tā shuō kàn wǒ de lì hai wǒ bǎ xiǎo māo jiù xià lái
它说：“看我的厉害，我把小猫救下来。”

tā shì shuí
它是谁？

tā shì jiù jí jiù nàn de xiāo fáng chē
它是救急救难的消防车。



xiāo fáng chē

消防车

fire engine

